

# E510/E520/E750 VYSOCE VÝKONNÝ MIXÉR

ŘADA EXPLORIAN™

VM0201A a VM0201B

## SYMBOLY

|  |                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Varování a upozornění                                                                                                                                |
|  | NIKDY se nedotýkejte pohyblivých částí.<br>Do nádoby nevkládejte ruce ani náčiní.                                                                    |
|  | Nebezpečí úrazu elektrickým proudem                                                                                                                  |
|  | Vysoká teplota při mixování horkých tekutin.                                                                                                         |
|  | Spotřebič odpojte, když jej nepoužíváte, když čistíte podstavec s motorem nebo středicí podložku, nebo se chcete dotknout částí, které se pohybují.  |
|  | Přístroj používejte VŽDY s nasazeným víčkem i krytkou.                                                                                               |
|  | Přečtěte si návod k obsluze a ujistěte se, že jste mu správně porozuměli.                                                                            |
|  | NIKDY neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo podstavec s motorem do vody nebo jiné kapaliny.                                                      |
|  | Delším používáním se části spotřebiče zahřívají.<br>NIKDY se nedotýkejte zásuvky pohonu na podstavci s motorem ani hnacích drážek na dně s čepelemi. |
|  | Hlavní vypínač                                                                                                                                       |
|  | Start/stop                                                                                                                                           |
|  | Pulzní režim                                                                                                                                         |

### SYMBOLY PROGRAMŮ (TAK, JAK JSOU UVEDENY U RECEPTŮ VITAMIX)



**POZNÁMKA:** Pouze u modelu Explorian 750



## SPECIFIKACE

|              |                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napětí:      | 220–240 V                                                                                          |
| Frekvence:   | 50–60 Hz                                                                                           |
| Výkon (max): | 1100–1300 W                                                                                        |
| Výška:       | s 1,4l nádobou na podstavci s motorem<br>NEBO<br>s 2,0l nádobou na podstavci s motorem:<br>44,5 cm |
| Hloubka:     | 22,9 cm                                                                                            |
| Šířka:       | 20,3 cm                                                                                            |

Některé modely nejsou dostupné ve všech zemích



©2024 Vita-Mix Corporation. Žádná část této publikace se nesmí reprodukovat nebo přenášet v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv prostředky nebo být uložena v databázi nebo vyhledávacím systému bez písemného souhlasu společnosti Vita-Mix Corporation.

[vitamix.com](https://www.vitamix.com)

Americký patent: [vitamix.com/patents](https://www.vitamix.com/patents)

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



### VAROVÁNÍ



Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Tyto pokyny si uložte pro budoucí použití.

**VŽDY** používejte uzemněné zásuvky.

**NIKDY** neodstraňujte uzemnění.

**NIKDY** nepoužívejte adaptér.

**NIKDY** nepoužívejte prodlužovací kabel.

**NIKDY** nezapojte spotřebič do časového spínače nebo do zásuvky ovládané vypínačem.



**VŽDY** vypněte A odpojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte, dále před montáží, demontáží, přemísťováním, čištěním a skladováním.

**NIKDY** neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo tělo motoru do vody nebo jiné kapaliny.

Pokud se spotřebič ponoří, okamžitě jej odpojte ze zásuvky.

**Nedodržení pokynů může způsobit smrt nebo úraz elektrickým proudem.**

Tento výrobek je určen pouze pro POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI a není určen ke komerčním účelům.



1. POKUD NEBUDETE DODRŽOVAT DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A NEBUDETE SE ŘÍDIT DŮLEŽITÝMI POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ, JEDNÁ SE O NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE VITAMIX, KTERÉ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZRUŠENÍ PLATNOSTI ZÁRUKY A PŘEDSTAVUJE NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
2. Pokyny v tomto návodu nemohou zahrnovat všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat. Při používání a údržbě jakéhokoli spotřebiče je vždy nutné používat zdravý rozum a opatrnost.
3. Důsledně dodržujte pokyny pro péči a čištění uvedené v této příručce.
4. Spotřebič NIKDY nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
5. Tento spotřebič není určen pro použití osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí), pokud jim nebyl zajištěn dohled nebo pokud je osoba odpovědná za jejich bezpečnost nepoučila o používání tohoto spotřebiče.
6. Děti by měly být pod dohledem, aby nedošlo k tomu, že si se spotřebičem budou hrát. Kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
7. Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a zlikvidujte obalové materiály, kryt zástrčky a propagační štítky.
8. NIKDY neodpojujte spotřebič taháním za kabel. Chcete-li spotřebič odpojit, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
9. NEDOTÝKEJTE SE pohyblivých částí, především čepelí.
10. NIKDY nepoužívejte spotřebič s uvolněnými, prořezanými nebo poškozenými mixovacími čepelími. Před každým použitím zkontrolujte mixovací čepel a pokud jsou poškozené, vyměňte je.
11. NIKDY neutahujte uzavřenou matici (na horní straně sestavy čepelí). Je-li volná, okamžitě sestavu čepelí vyměňte.
12. Spotřebič NIKDY neumísťujte na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti, ani na místa, kde by se mohl dotýkat jiného zdroje tepla.
13. Pokud spotřebič nebude fungovat, odpojte jej a resetujte ochranu obvodu domácího elektrického systému. Pokud ochrana obvodu nadále vypíná, odpojte spotřebič ze zásuvky a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
14. NIKDY nenechte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pultu, dotýkat se horkých povrchů nebo aby se vám zauzloval.
15. VŽDY se ujistěte, že je spotřebič před použitím kompletně a řádně sestavený, včetně úplného odvinutí napájecího kabelu.
16. Soustava mixovacích čepelí je velmi ostrá. Zacházejte s ní opatrně a uchovávejte ji mimo dosah dětí.
17. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE jiné příslušenství než to, které je dodáváno se spotřebičem nebo nabízeno samostatně společností Vitamix. Použití příslušenství, včetně konzervačních sklenic, které společnost Vitamix neprodává ani nedoporučuje, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění a vede ke ztrátě záruky.
18. Změna nebo úprava jakékoliv součásti spotřebiče, včetně používání dílu nebo dílů, které nejsou originálními schválenými díly Vitamix, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění a má za následek ztrátu platnosti záruky.
19. VŽDY se před čištěním podstavce s motorem nebo středící podložky nebo před dotykem pohyblivých částí ujistěte, že je spotřebič odpojený od elektrické zásuvky.
20. NIKDY neplňte nádobu nad vyznačenou rysku „MAXIMUM CAPACITY“, abyste předešli riziku zranění způsobeného poškozením víčka a nádoby.
21. Při mixování horkých tekutin nebo surovin v nádobě postupujte opatrně; unikající kapky nebo pára mohou způsobit popáleniny. Nikdy neplňte nádobu nad vyznačenou rysku „MAXIMUM CAPACITY“.
22. Začínajte VŽDY na nejnižší rychlosti, označené na kolečku číslem 1. Ruce a další nechráněné části těla udržujte mimo otvor ve víčku, aby nedošlo k opaření.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

23. Při přemísťování spotřebiče nebo nádoby naplněné horkým olejem nebo jinými horkými kapalinami je třeba postupovat velmi opatrně. Kapky nebo unikající pára mohou způsobit popáleniny.
24. NIKDY se nedotýkejte povrchů, které by mohly být horké.
25. NIKDY nevyjímejte přísady ze spotřebiče během provozu. Před odstraněním jakýchkoli přísad se ujistěte, že se motor úplně zastavil a sejměte nádobu z podstavce s motorem.
26. Pokud se kolem mixovacích čepelí zachytí potraviny, sejměte nádobu z podstavce s motorem a pomocí stěrky je odstraňte. NIKDY nepoužívejte prsty, protože mixovací čepele jsou ostré.
27. Během provozu udržujte ruce, vlasy, oblečení a nádobí mimo dosah všech pohyblivých částí, abyste snížili riziko vážného zranění osob nebo poškození spotřebiče. Stěrku lze použít pouze tehdy, když je nádoba sejmuta z podstavce s motorem.
28. Pokud se směs při mixování suchých, hustých nebo těžkých směsí nezpracovává, přerušte provoz a pomocí stěrky odstraňte zachycené potraviny. NIKDY nepoužívejte prsty, protože mixovací čepele jsou ostré. Před opětovným zapnutím spotřebiče nechte motor 1 minutu vychladnout.
29. NIKDY nenechávejte mixovací čepel namočenou ve vodě.
30. NIKDY nepoužívejte spotřebič venku ani na pohyblivých se vozidlech nebo lodích.
31. NIKDY neopouštějte pracovní prostor, když se spotřebič používá.
32. NIKDY nenechávejte v nádobě žádné cizí předměty, jako jsou lžíce, vidličky, nože nebo krytka víčka, protože při spuštění spotřebiče dojde k poškození čepelí a dalších součástí a může dojít ke zranění.
33. Pokud se během používání změní zvuk spotřebiče nebo pokud se do kontaktu s čepelemi dostane tvrdý nebo cizí předmět, NIKDY nepodávejte jídlo připravované pomocí spotřebiče.
34. NIKDY nevystavujte nádobu teplotám nebo surovinám s teplotou vyšší než 210°F (99°C).
35. Za provozu spotřebič používejte VŽDY s pevně nasazeným víčkem a krytkou víčka. Když se čepele otáčejí, NIKDY nesundávejte dvoudílné víčko. Krytku víčka sundejte pouze v případě, že chcete přidat suroviny a při použití pýchovadla.
36. Když se čepele otáčejí, NIKDY nesundávejte víčko. Krytku sundejte pouze v případě, že chcete přidat suroviny a při použití pýchovadla. Když při provozu odstraníte víčko, motor se zastaví a rozběhne se teprve tehdy, až budou víčko i krytka na svém místě na nádobě.
37. NIKDY nepoužívejte spotřebič bez správně nainstalované středící podložky pod nádobou.
38. Před spuštěním se ujistěte, že je nádoba zarovnaná se středící podložkou, aby hnací drážka zapadla do zásuvky pohonu.
39. NIKDY neumísťujte sestavu čepelí na podstavec s motorem, pokud není připevněna k nádobě Vitamix. Snížíte tak riziko zranění.
40. NIKDY se nepokoušejte umístit nádobu na podstavec s motorem, který je v provozu, nebo provozovat podstavec s motorem bez správně nasazené nádoby.
41. Při výrobě ořechových máseľ nebo jídel na bázi oleje nemixujte směs déle než jednu minutu od doby, kdy se začne v nádobě pohybovat. Při delším mixování může dojít k přehřátí.
42. V případě přepětí v elektrické síti se spotřebič sám resetuje. Jedná se o konstrukční prvek, který má zabránit nebezpečí, pokud se používá v souladu s určeným účelem. Časovač slouží pouze pro informaci a nepředstavuje základní funkci spotřebiče.
43. Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel, zástrčka a spotřebič. NIKDY jej nepoužívejte, pokud je jakkoli poškozený nebo po poruše spotřebiče. Pokud potřebujete kontrolu, opravu, výměnu nebo seřizení, okamžitě přestaňte spotřebič používat a navštivte stránky [www.vitamix.com](http://www.vitamix.com) nebo zavolejte na technickou podporu společnosti Vitamix pro domácnosti na čísle 1 800 484 2649 nebo 1 440 235 4840 nebo zašlete e-mail na adresu [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com). Pokud jste přístroj zakoupili mimo USA nebo Kanadu, kontaktujte svého místního prodejce Vitamix.
44. Veškeré opravy, seřizení nebo výměnu dílů musí provádět společnost Vitamix nebo autorizovaný servisní zástupce společnosti Vitamix.
45. **TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE.**

## SOUČÁSTI A FUNKCE

### Nádoba, víčko, krytka víčka a pěchovadlo

**POZNÁMKA:** Starší nádoby lze použít na podstavci s motorem řady Explorian.

- Dostupné programy jsou optimalizovány speciálně pro nádobu, která je součástí původní sestavy.
- Při provozu spotřebiče VŽDY ponechte víčko nasazené a odstraňte POUZE krytku víčka, abyste mohli použít pěchovadlo nebo přidat přísady.
- NIKDY nepoužívejte pěchovadlo déle než 30 sekund, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- NIKDY nepoužívejte spotřebič, aniž byste se ujistili, že je víko bezpečně zajištěno.
- Na krytce víčka jsou rysy, takže ji můžete použít i k odměrování.
- Zasuňte krytku víčka do příslušného otvoru. Zajistěte krytku otočením po směru hodinových ručiček. Chcete-li krytku sejmut, otočte ji proti směru hodinových ručiček a zvedněte ji.
- Víčka a pěchovadla NEJSOU zaměnitelná mezi různými tvary, typy a velikostmi nádob. **Používejte pouze pěchovadla a víčka dodaná s vaším spotřebičem. Pokud nemáte správné pěchovadlo pro vaši nádobu, kontaktujte technickou podporu společnosti Vitamix pro domácnosti na čísle 1 800 848 2649 (mezinárodní volání: 1 440 235 4840).**
- Když se používá pěchovadlo, nádoba by neměla být naplněná více než do dvou třetin.
- Nádobu VŽDY vkládejte podle pokynů v receptu Vitamix nebo podle obrázku Pořadí vkládání ingrediencí na stránce 116.

### Podstavec s motorem

- Motor je navržen tak, aby se chránil před přehřátím.
- Pokud se spotřebič nespustí okamžitě, zkontrolujte, zda je zapojený do zásuvky a zda je vypínač ZAPNUTÝ.
- Pokud se motor přehřeje, nechte jej 20–45 minut vychladnout.



Zobrazený typ je Explorian 750 s 2,0l nádobou. Nádoba, pěchovadlo a víčko se mohou lišit v závislosti na modelu.





## PĚCHOVADLA



### POZOR

Rotující čepele mohou způsobit poškození. Víčka a pěchovadla NEJSOU zaměnitelná mezi různými tvary, typy a velikostmi nádob. Používejte pěchovadlo, které bylo dodané se spotřebičem.

#### Jak zjistit, které pěchovadlo použít s nádobou

Před použitím pěchovadla během mixování zkontrolujte, zda máte správné pěchovadlo. Pěchovadlo používejte pouze s bezpečně zajištěným víčkem a sejmoutou krytkou víčka.

**Pokud bylo pěchovadlo dodáno se spotřebičem při nákupu, jedná se o správné pěchovadlo, které můžete použít.** Pokud pěchovadlo nebylo dodáno se spotřebičem nebo chcete zjistit, zda lze s novou nádobou použít pěchovadlo, které už máte, postupujte podle těchto kroků a obrázků:

1. Na prázdnou nádobu nasadte víčko.
2. Odstraňte krytku a do příslušného otvoru zasuňte pěchovadlo. Pěchovadlo by se mělo do otvoru snadno vejít. Bez ohledu na to, KAM pěchovadlo uvnitř nádoby přesunete, nemělo by přijít do kontaktu s čepelemi.
3. Vizuální kontrola: **POKUD SE PĚCHOVADLO DOTÝKÁ ČEPELÍ POD JAKÝMKOLI ÚHLEM, NIKDY PĚCHOVADLO S NÁDOBOU NEPOUŽÍVEJTE.**
4. Pokud nemáte správné pěchovadlo pro svou nádobu, kontaktujte zákaznický servis společnosti Vitamix pro domácnosti na telefonním čísle 1 800 848 2649 nebo 1 440 235 4840.

Ochranný kryt  
proti stříkancům



**Pěchovadlo bez ramene SE NESMÍ používat s žádnou nádobou Vitamix.**

#### JAK POUŽÍVAT PĚCHOVADLO:

**DŮLEŽITÉ!** Ochranný kryt proti stříkancům (blízko horní části pěchovadla) a víčko chrání pěchovadlo před nárazy čepelí v případě, že je víčko řádně zajištěné v uzamčené poloze.

- Když se během mixování používá pěchovadlo, nádoba by neměla být naplněná více než do dvou třetin.
- Aby nedošlo během mixování k přehřátí, NEPOUŽÍVEJTE pěchovadlo nepřetržitě po dobu delší než 30 sekund.
- Pokud jídlo necirkuluje, v mixéru se možná vytvořila vzduchová bublina. Opatrně odstraňte krytku víčka a ujistěte se, že víčko zůstává nasazené pevně na místě. Zasunutím pěchovadla do otvoru ve víčku odstraňte vzduchovou bublinu.
- Držení pěchovadla směrem rovně dolů nemusí přispívat ke správnému cirkulování přísad. V případě potřeby namiřte pěchovadlo proti stranám nebo rohům nádoby. NESNAŽTE SE pěchovadlo tlačit silou hlouběji do nádoby.

## TYPY NÁDOB

**1,4 L**

Používá pěchovadlo dlouhé 9-3/4".



**NÍZKOPROFILOVÁ  
2,0 L**

Má černé víčko a používá pěchovadlo dlouhé 11".



**KLASICKÁ 2,0 L**

Používá pěchovadlo dlouhé 12-1/2".



**0,9 L**

Používá pěchovadlo dlouhé 9-3/4".



## OVLÁDACÍ PANEL

**Spínač zapnutí/vypnutí** I/O – Řídí napájení spotřebiče a je umístěný na přední straně podstavce s motorem.

**Ovládací panel** – Obsahuje pulzní režim, regulátor rychlosti, spínač zapnutí/vypnutí a samočištění (pouze funkce modelu Explorian 750).

**Pulzní režim**  – při stisknutí otáčí čepelí rychlosti na regulátoru rychlosti a je umístěný na levé straně ovládacího panelu.

**Regulátor rychlosti** – Umožňuje manuální ovládání rychlosti od 1 (nejpomalejší) do 10 (nejvyšší).

**Pohotovostní režim**  – Pozastaví provoz spotřebiče a připraví ho k zahájení dalšího receptu.

**Program** – Ovládá spotřebič podle přednastavených časů a automaticky se zastaví na konci programu. Po stisknutí spínače zapnutí/vypnutí  uprostřed programu se spotřebič zastaví a čas programu se resetuje. Pokud volič otočíte do pohotovostního režimu  uprostřed programu, nevrátí se zpět k programu, který probíhal. Budete muset vybrat další požadovaný program. Ikony programu jsou zobrazeny v receptech Vitamix.



Pouze model Explorian 750:  Dipy a pomazánky

**Samočištění**  – (Pouze model Explorian 750)  
Spustí čistící cyklus poté, co do přístroje přidáte vodu a prostředek na mytí nádobí a nasadíte víčko a krytku víčka.

**Spínač zapnutí/vypnutí**  – Kdykoli zastaví nebo spustí mixování a nachází se na pravé straně ovládacího panelu.

Pokud uprostřed programu stisknete spínač zapnutí/vypnutí , spotřebič se zastaví a čas programu se vrátí na začátek doby provozu.



EXPLORIAN 750



## VAROVÁNÍ



**Aby nedošlo ke zranění. NIKDY SE NEDOTÝKEJTE POHYBLIVÝCH ČÁSTÍ.**



**Během provozu spotřebiče udržujte ruce a náčiní mimo nádobu. NIKDY NEVSUNUJTE prsty nebo náčiní k čepelím, když se otáčejí.**



Čepele se budou otáčet, dokud se úplně nezastaví na konci mixovacího cyklu.



NIKDY neplňte nádobu nad vyznačenou linku „MAXIMUM CAPACITY“, abyste předešli riziku zranění způsobenému poškozením víčka a nádoby.

NIKDY se nepokoušejte umístit nádobu na podstavec s motorem během provozu nebo spustit podstavec s motorem bez řádně umístěné nádoby.

**Abyste předešli možným popáleninám, NIKDY NEZAČÍNEJTE NA rychlosti vyšší než 1, pokud zpracováváte horké kapaliny ve velké nádobě. Unikající pára, stříkající kapalina nebo obsah vás mohou popálit. VŽDY pracujte s nasazeným víčkem a krytkou víčka a začněte s rychlostí 1, poté pomalu zvyšujte na 10.**

Díly se při delším používání zahřejí. NIKDY se nedotýkejte zásuvky pohonu podstavce s motorem nebo drážky pohonu ve dnu s čepelí.

### TIPY, JAK ZABRÁNIT PŘEHŘÁTÍ

- Když se učíte spotřebič používat, postupujte pouze podle receptů Vitamix.
- U receptů NIKDY nenechávejte spotřebič běžet déle než po doporučenou dobu. Příliš zpracované směsi mohou také vést k nesprávné struktuře.
- U receptů NIKDY nepoužívejte nižší nebo vyšší rychlost, než se doporučuje.
- Ke zpracování hustších směsí použijte pěchovadlo a dbejte na to, aby se suroviny pohybovaly kolem čepelí a přes ně.

### MIXOVÁNÍ V NÁDOBĚ

1. VŽDY se ujistěte, že je regulátor rychlosti ☺ pohotovostním režimem.
2. Stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (umístění viz stránka 116) do polohy ZAPNUTO (I).
3. Vložte přísady podle pokynů v receptu Vitamix nebo obrázku pro Pořadí vkládání ingrediencí (viz strana 116).

**DŮLEŽITÉ! Za provozu spotřebič používejte VŽDY s pevně nasazeným víčkem a krytkou víčka. Když se čepele otáčejí, NIKDY nesundávejte víčko. Krytku víčka sundejte pouze v případě, že chcete přidat suroviny a při použití pěchovadla. Když při provozu sejmete víčko, motor se zastaví a rozběhne se teprve tehdy, až budou víčko i krytka správně umístěné na nádobě.**

4. Na nádobu nasadte víčko:
  - Zatlačte na víčko, dokud oba jazýčky nezapadnou za okraj nádoby.
  - Nasuňte krytku víčka a otočením ve směru hodinových ručiček ji zajistěte ve víčku.
5. Umístěte nádobu na podstavec s motorem. (Spotřebič nebude fungovat bez nádoby s nasazeným víčkem.)
6. **POUŽÍVÁNÍ NASTAVITELNÉ RYCHLOSTI:**
  - a. Otočte regulátorem rychlosti ve směru hodinových ručiček na hodnotu 1.
  - b. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
  - c. Otáčením voliče mezi proměnnou rychlostí 1 a 10 během cyklu míchání zvýšíte nebo snížíte rychlost lopatek.
  - d. Na konci mixování otočte regulátorem rychlosti proti směru hodinových ručiček do pohotovostního režimu ☺ nebo stiskem spínače zapnutí/vypnutí ▷|◻ spotřebič zastavte.

### POUŽÍVÁNÍ PROGRAMŮ:

- a. Otočte regulátorem rychlosti proti směru hodinových ručiček na požadovaný program.
  - b. Stisknutím přepínače zapnutí/vypnutí spusťte program. Spotřebič se automaticky zastaví na konci programu nebo program kdykoli zastavíte stisknutím spínače zapnutí/vypnutí.
7. Pokud se směs přestane otáčet:
    - a. Odstraňte krytku víčka, zasuněte pěchovadlo otvorem krytky víčka a míchejte, dokud směs "nepraskne".
    - b. Pokud postup nefunguje, stisknutím hlavního vypínače zastavte motor.
    - c. Nádobu sejmete z podstavce s motorem, odstraňte víčko a gumovou stěrkou odtlačte vzduchové bubliny od čepelí.
    - d. V případě potřeby přidejte tekutinu.
    - e. Znovu nasadte víčko i krytku.
    - f. Nádobu znovu umístěte na podstavec s motorem a pokračujte v mixování.
  8. Po dokončení mixování počkejte, dokud se čepele úplně nezastaví, a teprve poté sejmete víčko nebo sejmete nádobu z podstavce s motorem.
  9. K odstranění salsy, marmelády, džemu, arašídového másla a dalších ingrediencí z nádoby použijte škrabku nebo stěrku pod čepele od společnosti Vitamix.



## VAROVÁNÍ



### Abyste se vyhnuli zranění a poškození

Před čištěním vypněte a odpojte spotřebič, aby nedošlo k neúmyslné aktivaci.



NIKDY neutahujte uzavřenou matici (na horní straně sestavy čepelí). Je-li volná, okamžitě soustavu čepelí vyměňte.



### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před čištěním podstavce s motorem, nebo pokud jej nepoužíváte, spotřebič VŽDY vytáhněte ze zásuvky.

Podstavec s motorem NIKDY nenamáčejte do vody ani jiné tekutiny.

Nedodržení pokynů může způsobit smrt nebo úraz elektrickým proudem.

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

Nádoba je navržena tak, aby ji bylo možné zcela vyčistit bez demontáže pojistné matice a sestavy nožů. Postup čištění a dezinfekce nebo mycí cyklus v myčce nádobí zajistí úplné a důkladné vyčištění nádoby a součástí.

- NIKDY se nepokoušejte vyjmout pojistnou matici nebo sestavu nožů z nádoby.
  - Pokud je nádoba poškozena, NEPOUŽÍVEJTE JI. Okamžitě kontaktujte technickou podporu společnosti Vitamix pro domácnosti a požádejte o pomoc.
1. Podstavec s motorem otřete teplým vlhkým hadříkem a vytřete do sucha suchým jemným hadříkem.
  2. Nádobu, víčko, krytku a pěchovadlo omyjte teplou jarovou vodou. Opláchněte všechny díly a otřete dosucha suchým, měkkým hadříkem.
  3. Umístěte spotřebič na rovný, suchý a čistý pult.
  4. Zapojte spotřebič do uzemněné zásuvky se 3 kolíky.

### ČIŠTĚNÍ PODSTAVCE S MOTOREM

1. Vypněte a odpojte spotřebič ze sítě a sejměte nádobu z podstavce s motorem.
2. Vnější povrch očistěte vlhkým, měkkým hadříkem nebo houbičkou opláchnutou ve slabém roztoku tekutého saponátu a teplé vody. **POZNÁMKA:** NIKDY neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani tělo motoru do vody nebo jiné kapaliny.
3. Středicí podložku lze pro důkladnější čištění vyjmout a lze ji mýt v myčce nádobí nebo v ruce v teplé jarové vodě.
4. Všechny povrchy ihned osušte a vyleštěte jemným hadříkem.

### ČIŠTĚNÍ PĚCHOVADLA

Pěchovadlo lze mýt v myčce nádobí nebo ručně v teplé jarové vodě. Opláchněte pod tekoucí vodou a poté osušte.

### ČIŠTĚNÍ NÁDOB - MYČKA NÁDOBÍ

Nádobu, víčko, dno s čepelí a těsnění lze mýt v myčce nádobí nebo je lze mýt a dezinfikovat ručně následujícími způsoby.

### ČIŠTĚNÍ NÁDOB - SAMOČIŠTĚNÍ (POUZE MODEL EXPLORIAN 750)



1. Naplňte nádobu do poloviny teplou vodou a přidejte pár kapek prostředku na mytí nádobí.
2. Zaczvakněte nebo zatlačte 2dílnou krytku do uzamčené polohy.
3. Otočte regulátorem rychlosti na ikonu samočištění.
4. Program se po dokončení automaticky zastaví.
5. Opláchněte a osušte všechny části.

### ČIŠTĚNÍ NÁDOB - REGULÁTOR RYCHLOSTI

1. Naplňte nádobu do poloviny teplou vodou a přidejte pár kapek prostředku na mytí nádobí.
2. Zaczvakněte nebo zatlačte 2dílnou krytku do uzamčené polohy.
3. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí spotřebič zapněte a pomalu zvyšujte regulátorem rychlost na hodnotu 10.
4. Spusťte přístroj na 30 až 60 sekund.
5. Otočením regulátoru rychlosti zpět na hodnotu 1 a stisknutím tlačítka Start/Stop spotřebič vypněte.
6. Opláchněte a osušte všechny části.

### DEZINFEKCE NÁDOB - BĚLIDLO

1. Nejprve postupujte podle pokynů v části Čištění nádoby.
2. Poté zopakujte postup podle pokynů Čištění nádoby, ale přidejte 7,4 ml (1,5 čajové lžičky) tekutého bělidla do 473 ml vody.
3. Nechejte směs odstat v nádobě další 1,5 minuty.
4. Směs bělidla vylijte. Nádobu nechte vyschnout. Po dezinfekci nádobu NEOPLACHUJTE. V případě potřeby opláchněte přímo před dalším použitím.

### DEZINFEKCE NÁDOB - OCET

1. Nejprve postupujte podle pokynů v části Čištění nádoby.
2. Poté zopakujte postup podle pokynů Čištění nádoby, ale přidejte 473 ml octa na každých 473 ml vody.
3. Nechejte směs odstat v nádobě další 3 celé minuty. Celková doba kontaktu octového roztoku s nádobou by měla být 5 minut.
4. Octový roztok vylijte z nádoby přes vnitřní povrch 2 dílného víčka.
5. Opakujte znovu postup dezinfekce (kroky 2 až 4).
6. Nechejte nádobu a víčko uschnout. PO DEZINFEKCI POVRCH neoplachujte. V případě potřeby ihned před dalším použitím opláchněte.



## ZÁRUKA A SERVIS PRO MODEL EXPLORIAN 520 A 750

### 5 let plná záruka na přístroj

\*DŮLEŽITÉ OMEZENÍ: SPOLEČNOST VITAMIX MŮŽE OMEZIT ZÁRUČNÍ SERVIS VÝROBKŮ, ABY BYL DOSTUPNÝ JEN V ZEMI, VE KTERÉ SPOLEČNOST VITAMIX NEBO JEJÍ AUTORIZOVANÍ DISTRIBUTOŘI PRODUKT PRODALI.\*

- Společnost Vitamix nedoporučuje používat výrobky mimo zemi, ve které se výrobky prodávají a pro kterou jsou určeny.
- Naše výrobky mají oprávnění a certifikace podle bezpečnostních norem jednotlivých zemí.

Každá země může pro stejný výrobek vyžadovat jiné napětí a frekvenci, jiný napájecí kabel a zástrčku.

- Poprodejní servis nemusí být k dispozici mimo zemi, ve které společnost Vitamix nebo její autorizovaní distributoři výrobek prodali, protože autorizovaní distributoři a technici mohou mít na skladě pouze díly pro konkrétní zemi.

### 1. Záruka na produkt.

Pro ověření záruky kontaktujte autorizovaného distributora/poskytovatele servisu Vitamix pro domácnosti ve vaší zemi na adrese [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. Kdo může žádat o uplatnění záruky.

Vitamix poskytuje majitelům prodlouženou záruku spotřebiče pouze pro domácí použití. Tato záruka se nevztahuje na výrobky používané pro komerční účely, pronájem nebo další prodej. Pokud výrobek Vitamix během záruční doby změní majitele, předejte prosím novému majiteli originální účtenku, aby si mohl ověřit datum začátku záruky.

### 3. Na co se záruka vztahuje.

Společnost Vitamix zaručuje majiteli, že pokud tento spotřebič („spotřebič“ se skládá z podstavce s motorem, nádob, víček a přechovadel zakoupených společně se spotřebičem) přestane správně fungovat během 5 let od data nákupu nebo data dodání (co nastane dříve), jak je povoleno zákonem, v důsledku vady materiálu nebo zpracování nebo v důsledku běžného opotřebení při běžném používání v domácnosti, autorizovaný distributor/poskytovatel servisu pro domácnosti Vitamix vadný spotřebič nebo jeho součást bezplatně opraví do 30 dnů od obdržení vráceného spotřebiče.

Pokud podle uvážení společnosti Vitamix nelze porouchaný spotřebič nebo jeho součást opravit, autorizovaný distributor pro domácnosti / poskytovatel servisu společnosti Vitamix rozhodne o bezplatné výměně spotřebiče za stejný model nebo nejbližší model, pokud původní model již není k dispozici k zakoupení. V takovém případě zůstává datum začátku platnosti záruky stejné jako datum zakoupení původního výrobku Vitamix.

### 4. Na co se záruka nevztahuje.

- Tato záruka se nevztahuje na spotřebiče používané pro komerční účely nebo používané mimo domácnosti.
- Tato záruka platí pouze v případě, že je spotřebič používán a udržován v souladu s pokyny, upozorněními a bezpečnostními opatřeními uvedenými v návodu k obsluze. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodami (např. cizí předmět v nádobě při mixování, pád zařízení nebo nádoby atd.).
- Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené používáním spotřebiče mimo zemi, ve které došlo k jeho prodeji a pro kterou je určený. Záruční servis může být omezený na zemi, ve které Vitamix nebo jeho autorizovaní distributoři spotřebič prodali.
- Tato záruka se nevztahuje na drobné změny, které nemají vliv na výkon, například vyblednutí a škrábance nebo změny způsobené nešetrným čištěním, čisticími prostředky nebo nánosy potravin.

Nádoby: Zpracovávání určitých bylin a koření v nádobě/hrnku způsobí mírné zabarvení nádoby/hrnku a může mít za následek předčasné opotřebení čepelí. Zbytky písku, stejně jako hrubozrnné a abrazivní byliny, také způsobí předčasné opotřebení čepelí. Byliny mohou obsahovat těkavé oleje, v důsledku čehož může olej na nádobě/hrnku ulpívat, a způsobit tak trvalou změnu barvy. V těchto případech se na nádobu/hrnek a čepelě záruka Vitamix nevztahuje.

Vitamix nenese odpovědnost za náklady jakékoli neautorizované záruční opravy. Servis nebo opravu výrobku Vitamix smí provádět pouze autorizovaný distributor pro domácnosti nebo poskytovatel servisu Vitamix.

OPRAVA, VÝMĚNA NEBO VRÁCENÍ KUPNÍ CENY JSOU VÝHRADNÍMI OPRAVNÝMI PROSTŘEDKY KUPUJÍCÍHO A VÝHRADNÍ ODPOVĚDNOSTÍ SPOLEČNOSTI VITAMIX A JEJÍCH AUTORIZOVANÝCH DISTRIBUTORŮ V RÁMCI TÉTO ZÁRUKY. ŽÁDNÝ ZAMĚSTNANEC NEBO ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI VITAMIX ANI ŽÁDNÝ Z JEJÍCH AUTORIZOVANÝCH DISTRIBUTORŮ NENÍ OPRAVNĚN POSKYTOVAT DODATEČNOU ZÁRUKU NEBO JAKOUKOLI ZMĚNU TÉTO ZÁRUKY, KTERÁ BY MOHLA BÝT PRO SPOLEČNOST VITAMIX ZÁVAZNÁ. KUPUJÍCÍ BY SE PROTO NEMĚL SPOLÉHAT NA ŽÁDNÁ DALŠÍ PROHLÁŠENÍ UČINĚNÁ JAKÝMKOLI ZAMĚSTNANCEM NEBO ZÁSTUPCEM SPOLEČNOSTI VITAMIX NEBO KTERÝMKOLI Z JEJÍCH AUTORIZOVANÝCH DISTRIBUTORŮ. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ, AŽ UŽ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY, ODŠKODNĚNÍ, ZÁRUKY, OBČANSKOPRÁVNÍHO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), OBJEKTIVNÍ ODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK, NENESE SPOLEČNOST VITAMIX ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU NEBO PŘÍJMŮ.

**POZNÁMKA:** Pokud váš spotřebič Vitamix potřebuje opravu, ale nevztahují se na něj záruční podmínky, může být opraven na vaše náklady (za opravu a dopravu). obraťte se na autorizovaného distributora/poskytovatele servisu Vitamix pro domácnosti ve vaší zemi na adrese [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). Pro podporu nebo prodej Vitamix pro domácnosti volejte 800 848 2649 nebo +1 440 235 4840 (mezinárodní volání) nebo napište na adresu [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. Co zneplatní záruku.

- Zneužívání, nesprávné používání, nedbalé používání, úpravy spotřebiče, vystavení abnormálním nebo extrémním podmínkám nebo nedodržování provozních pokynů v této příručce způsobí neplatnost této záruky.
- Záruka je neplatná také v případě, že opravy spotřebiče nebo jakýchkoli součástí spotřebiče provádí někdo jiný než společnost Vitamix nebo autorizovaný poskytovatel služeb Vitamix nebo pokud se jakákoli součást spotřebiče podle této záruky používá v kombinaci s motorovou základnou nebo nádobou, která není výslovně povolena společností Vitamix.
- Záruka je neplatná, pokud se spotřebič používá s transformátory nebo adaptéry pro převod napětí.

### 6. Jak získat záruční servis.

Pokud potřebujete servis zařízení Vitamix, obraťte se na autorizovaného distributora/poskytovatele servisu Vitamix pro domácnosti ve vaší zemi. Seznam distributorů společnosti Vitamix najdete na adrese [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

## ZÁRUKA A SERVIS PRO MODEL EXPLORIAN 520 A 750

### 7 let plná záruka na přístroj

\*DŮLEŽITÉ OMEZENÍ: SPOLEČNOST VITAMIX MŮŽE OMEZIT ZÁRUČNÍ SERVIS VÝROBKŮ, ABY BYL DOSTUPNÝ JEN V ZEMI, VE KTERÉ SPOLEČNOST VITAMIX NEBO JEJÍ AUTORIZOVANÍ DISTRIBUTOŘI PRODUKT PRODALI.\*

• Společnost Vitamix nedoporučuje používat výrobky mimo zemi, ve které se výrobky prodávají a pro kterou jsou určeny.

• Naše výrobky mají oprávnění a certifikace podle bezpečnostních norem jednotlivých zemí.

Každá země může pro stejný výrobek vyžadovat jiné napětí a frekvenci, jiný napájecí kabel a zástrčku.

• Poprodejní servis nemusí být k dispozici mimo zemi, ve které společnost Vitamix nebo její autorizovaní distributoři výrobek prodali, protože autorizovaní distributoři a technici mohou mít na skladě pouze díly pro konkrétní zemi.

### 1. Záruka na produkt.

Pro ověření záruky kontaktujte autorizovaného distributora/poskytovatele servisu Vitamix pro domácnosti ve vaší zemi na adrese [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. Kdo může žádat o uplatnění záruky.

Vitamix poskytuje majitelům prodlouženou záruku spotřebiče pouze pro domácí použití. Tato záruka se nevztahuje na výrobky používané pro komerční účely, pronájem nebo další prodej. Pokud výrobek Vitamix během záruční doby změnil majitele, předejte prosím novému majiteli originální účtenku, aby si mohl ověřit datum začátku záruky.

### 3. Na co se záruka vztahuje.

Společnost Vitamix zaručuje majiteli, že pokud tento spotřebič („spotřebič“ se skládá z podstavce s motorem, nádob, víček a přechovadel zakoupených společně se spotřebičem) přestane správně fungovat během 7 let od data nákupu nebo data dodání (co nastane dříve), jak je povoleno zákonem, v důsledku vady materiálu nebo zpracování nebo v důsledku běžného opotřebení při běžném používání v domácnosti, autorizovaný distributor/poskytovatel servisu pro domácnosti Vitamix vadný spotřebič nebo jeho součást bezplatně opraví do 30 dnů od obdržení vráceného spotřebiče.

Pokud podle uvážení společnosti Vitamix nelze porouchaný spotřebič nebo jeho součást opravit, autorizovaný distributor pro domácnosti / poskytovatel servisu společnosti Vitamix rozhodne o bezplatné výměně spotřebiče za stejný model nebo nejbližší model, pokud původní model již není k dispozici k zakoupení. V takovém případě zůstává datum začátku platnosti záruky stejné jako datum zakoupení původního výrobku Vitamix.

### 4. Na co se záruka nevztahuje.

• Tato záruka se nevztahuje na spotřebiče používané pro komerční účely nebo používané mimo domácnosti.

• Tato záruka platí pouze v případě, že je spotřebič používán a udržován v souladu s pokyny, upozorněními a bezpečnostními opatřeními uvedenými v návodu k obsluze. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodami (např. cizí předmět v nádobě při mixování, pád zařízení nebo nádoby atd.).

• Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené používáním spotřebiče mimo zemi, ve které došlo k jeho prodeji a pro kterou je určený.

Záruční servis může být omezený na zemi, ve které Vitamix nebo jeho autorizovaní distributoři spotřebič prodali.

• Tato záruka se nevztahuje na drobné změny, které nemají vliv na výkon, například vyblednutí a škrábance nebo změny způsobené nešetrným čištěním, čisticími prostředky nebo nánosy potravin.

Nádoby: Zpracovávání určitých bylin a koření v nádobě/hrnku způsobí mírné zabarvení nádoby/hrnku a může mít za následek předčasně opotřebování čepelí. Zbytky písku, stejně jako hrubozrnné a abrazivní byliny, také způsobí předčasně opotřebování čepelí. Byliny mohou obsahovat těkavé oleje, v důsledku čehož může olej na nádobě/hrnku ulpívat, a způsobit tak trvalou změnu barvy. V těchto případech se na nádobu/hrnek a čepel záruka Vitamix nevztahuje.

Vitamix nenese odpovědnost za náklady jakékoli neautorizované záruční opravy. Servis nebo opravu výrobku Vitamix smí provádět pouze autorizovaný distributor pro domácnosti nebo poskytovatel servisu Vitamix.

OPRAVA, VÝMĚNA NEBO VRÁCENÍ KUPNÍ CENY JSOU VÝHRADNÍMI OPRAVNÝMI PROSTŘEDKY KUPUJÍCÍHO A VÝHRADNÍ ODPOVĚDNOSTÍ SPOLEČNOSTI VITAMIX A JEJÍCH AUTORIZOVANÝCH DISTRIBUTORŮ V RÁMCI TÉTO ZÁRUKY. ŽÁDNÝ ZAMĚSTNANEC NEBO ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI VITAMIX ANI ŽÁDNÝ Z JEJÍCH AUTORIZOVANÝCH DISTRIBUTORŮ NENÍ OPRAVNĚN POSKYTOVAT DODATEČNOU ZÁRUKU NEBO JAKOUKOLI ZMĚNU TÉTO ZÁRUKY, KTERÁ BY MOHLA BÝT PRO SPOLEČNOST VITAMIX ZÁVAZNÁ. KUPUJÍCÍ BY SE PROTO NEMĚL SPOLÉHAT NA ŽÁDNÁ DALŠÍ PROHLÁŠENÍ UČINĚNÁ JAKÝMKOLI ZAMĚSTNANCEM NEBO ZÁSTUPCEM SPOLEČNOSTI VITAMIX NEBO KTERÝMKOLI Z JEJÍCH AUTORIZOVANÝCH DISTRIBUTORŮ. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ, AŽ UŽ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY, ODŠKODNĚNÍ, ZÁRUKY, OBČANSKOPRÁVNÍHO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), OBJEKTIVNÍ ODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK, NENESE SPOLEČNOST VITAMIX ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU NEBO PŘÍJMŮ.

**POZNÁMKA:** Pokud váš spotřebič Vitamix potřebuje opravu, ale nevztahují se na něj záruční podmínky, může být opraven na vaše náklady (za opravu a dopravu). Obráťte se na autorizovaného distributora/poskytovatele servisu Vitamix pro domácnosti ve vaší zemi na adrese [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). Pro podporu nebo prodej Vitamix pro domácnosti volejte 800 848 2649 nebo +1 440 235 4840 (mezinárodní volání) nebo napište na adresu [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. Co zneplatní záruku.

• Zneužívání, nesprávné používání, nedbalé používání, úpravy spotřebiče, vystavení abnormálním nebo extrémním podmínkám nebo nedodržování provozních pokynů v této příručce způsobí neplatnost této záruky.

• Záruka je neplatná také v případě, že opravy spotřebiče nebo jakýchkoli součástí spotřebiče provádí někdo jiný než společnost Vitamix nebo autorizovaný poskytovatel služeb Vitamix nebo pokud se jakákoli součást spotřebiče podle této záruky používá v kombinaci s motorovou základnou nebo nádobou, která není výslovně povolena společností Vitamix.

• Záruka je neplatná, pokud se spotřebič používá s transformátory nebo adaptéry pro převod napětí.

### 6. Jak získat záruční servis.

Pokud potřebujete servis zařízení Vitamix, obraťte se na autorizovaného distributora/poskytovatele servisu Vitamix pro domácnosti ve vaší zemi. Seznam distributorů společnosti Vitamix najdete na adrese [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).